

Geithainer Anzeiger

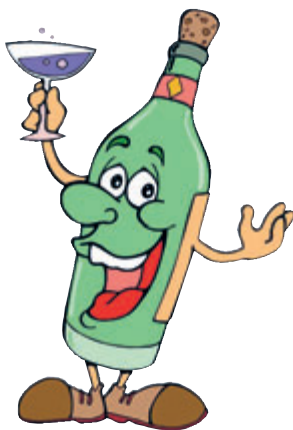


AMTSBLATT DER STADT GEITHAIN & DER GEMEINDE NARSDORF

18. Jahrgang

Dienstag, den 31.01.2012

1/2012 / KW 5



25 Jahre GCC

Zu unserem Jubiläum laden
wir Sie recht herzlich ein
Geithain helau!



Unsere Termine im Februar 2012:

- | | | |
|--------|-----------|---------------------|
| 11.02. | 14.00 Uhr | Kinderfasching |
| | 19.33 Uhr | 1.GCC-Veranstaltung |
| 16.02. | 19.33 Uhr | 10.Weiberfasching |
| 18.02. | 19.33 Uhr | 2.GCC-Veranstaltung |
| 19.02. | 15.00 Uhr | Seniorenfasching |

Alles findet im "Geithainer Schützenhaus" statt.

Ihr **Geithainer Carneval Club** e.V.

Nächster Erscheinungstermin:

Mittwoch, den 07.03.2012

Nächster Redaktionsschluss:

Freitag, den 17.02.2012

**Liebe Geithainerinnen,
liebe Geithainer,**



seit Anfang Januar ist das Bürgerbüro im Geithainer Rathaus nicht mehr besetzt. Damit muss ich einer Entscheidung des Stadtrates Rechnung tragen, der der Nachbesetzung einer Mitarbeiterstelle im Rathaus nicht zustimmte.

Die Angebote des Bürgerbüros sind sogenannte Freiwilligkeitsleistungen, zu denen die Kommune nicht verpflichtet ist. Um nun die Aufgaben, zu denen die Kommune verpflichtet ist, weiter sachgerecht zu erfüllen, steht für das Bürgerbüro kein Stammpersonal mehr zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich mit Ihren Anliegen direkt an die Mitarbeiter im Hause, auch telefonisch und per Internet stehen sie Ihnen zur Verfügung.

Eine Übersicht zur Erreichbarkeit der Mitarbeiter erhalten Sie auch in dieser Ausgabe des Anzeigers.

Gern möchte ich Ihnen wieder einen persönlichen Ansprechpartner im Foyer des Rathauses gewährleisten, auch ohne Zugriff auf das Stammpersonal. Wenn auch die Bedingungen nicht günstig sind ohne ABM und Kommunal-Kombi, bin ich zuversichtlich. Zum Beispiel bietet der Bundesfreiwilligendienst eine Chance, anderen Alternativen sind wir auf der Spur.

Mit den besten Wünschen für einen guten Monat Februar,
...den Kindern wünsche ich trotz aller Winterdienstkosten etwas Schnee in den Winterferien....

grüßt Sie herzlich

Ihre

Romy Bauer
Bürgermeisterin

**Termine Amtsblatt
Stadt Geithain/Narsdorf 2012**

Redaktionsschluss	Erscheinungstag
Mittwoch, den 21.03.2012	Samstag, den 31.03.2012
Mittwoch, den 18.04.2012	Montag, den 30.04.2012
Mittwoch, den 16.05.2012	Donnerstag, den 31.05.2012
Dienstag, den 19.06.2012	Samstag, den 30.06.2012
Mittwoch, den 18.07.2012	Dienstag, den 31.07.2012
Montag, den 20.08.2012	Freitag, den 31.08.2012
Mittwoch, den 19.09.2012	Samstag, den 30.09.2012
Donnerstag, den 18.10.2012	Dienstag, den 30.10.2012
Montag, den 20.11.2012	Freitag, den 30.11.2012
Donnerstag, den 13.12.2012	Samstag, den 22.12.2012

**Geithain im Internet:
www.Geithain.de**

Zurzeit ist das Bürgerbüro bis auf Weiteres geschlossen.

Öffnungszeiten des Bürgerbüros Narsdorf

Donnerstag 8:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 17:00 Uhr

Öffnungszeiten Stadtverwaltung Geithain

Montag: 8:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 15:00 Uhr
 Dienstag: 8:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 18:00 Uhr (Sprechzeit)
 Mittwoch: 8:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 8:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 17:00 Uhr (Sprechzeit)
 Freitag: 8:00 - 12:00 Uhr

Terminvereinbarungen außerhalb der offiziellen Sprechzeiten sind nach Absprache möglich.

Sprechzeiten des Bürgermeisters in Narsdorf

Montag 15:30 - 18:00 Uhr

Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Geithain

Vorwahl: 034341 Fax: 034341-466221

Büro Bürgermeisterin

Bürgermeisterin	Frau Bauer	466-103
Büro Bürgermeisterin/ Sitzungsdienst/Amtsblatt	Frau Wollschläger	466-103
Rechnungsprüfung	Frau Weiske	466-102
Versicherungen, Archiv, Märkte, Soziales, Sportstätten, Schiedsstelle	Frau Tusche	466-106
Fremdenverkehrsamt	Frau Mitschke	466-150 / 44602
Bibliothek	Frau Wiesehügel Frau Kratz	43168
Bürger- und Vereinshaus	Herr Förster, Frau Frassetto	41977
Heimattmuseum	Frau Schmidt	44403

Fachbereich 2 Zentrale Dienste/Finanzen

Fachbereichsleiterin	Frau Eichler	466-109
Kassenverwalter	Frau Korndörfer	466-209
Kasse/Buchhaltung/Schulen	Frau Gerlach	466-208
Stellv. Kassenverwalter/ Anlagenbuchhaltung	Herr Naß	466-211
Steuern	Frau Friedemann	466-213
Kindereinrichtungen/Wahlen	Frau Riedel	466-122
Einwohnermeldeamt	Frau Michael	466-121
Standesamt/Personal	Frau Große	466-125

Fachbereich 3 Bau- und Ordnungswesen

Fachbereichsleiterin	Frau Jesierski	466-108
Liegenschaften	Frau Dangriß	466-210
Wohnungsverwaltung	Frau Trölitsh	466-205
Bürgerbüro Narsdorf/ Sitzungsdienst/Narsdorf/ Gewerbe		034346/60274 Fax: 034346/61886
Sicherheit/Ordnung/Polizei	Frau Winkler	466-206
Gemeindlicher Vollzugsdienst	Herr Döppling	466-204
Allg. Verwaltung/Fundbüro		
Allg. Bauverwaltung	Frau Weise	466-110
Hoch- und Tiefb./Baukontr.	Herr Juhlemann	466-201
Feuerwehr/Katastrophenschutz/ Gewässer/Bäume	Frau Herold	466-110
Stadtreinigung/Bauhof	Frau Bräutigam	41816

E-Mail-Adressen:

Bürgermeisterin / Sekretariat	buergermeister@geithain.de rechnungspruefung@geithain.de
Zentrale Dienste/Finanzen	kaemmerer@geithain.de meldeamt@geithain.de standesamt@geithain.de
Bau- und Ordnungsdienste	bauverwaltung@geithain.de Bauhof.geithain@googlemail.com
Fremdenverkehrsamt:	Stadt@Geithain.de Fremdenverkehrsamt@geithain.de
Museum:	heimatmuseum.geithain@googlemail.com
Bibliothek:	bibo-geithain@t-online.de
Bürgerhaus:	info@buergerhaus-geithain.de
Kinder- und Jugendhaus	Kjh-geithain@Kv-Leipzig.de
Schulen:	msgeithain@aol.com grundschule-geithain@t-online.de iwg@saxony-international-school.de gs.narsdorf@t-online.de

Weitere Angaben entnehmen Sie bitte dem Telefonbuch!

Schiedsstelle	1. Dienstag im Monat von 16:00 - 18:00 Uhr	466-202
----------------------	---	----------------

Bekanntmachungen der Stadt Geithain

Tagesordnung

für die 30. Sitzung des Stadtrates zu Geithain am

**Dienstag, den 21. Februar 2012, 18 Uhr,
in den Ratssaal des Rathauses Geithain, Markt 11**

Fragestunde der Einwohner nach § 18 Geschäftsordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung - Protokollkontrolle (20.12.11/17.01.12)
4. Beratung/Beschlussfassung zum Haushaltsplan 2012
5. Information zur Auswertung des Prüfberichts des Staatl. Rechnungsprüfungsamtes über die Prüfungen der Haushaltskassen- und Rechnungsführung der Stadt Geithain in den Haushaltsjahren 2005 bis 2009
6. Informationen der Bürgermeisterin/Anfragen der Stadträte

- Änderungen vorbehalten -

Schiedsstelle Geithain/Narsdorf

Nächste Sprechzeit:

Dienstag, den 07. Februar 2012

Sprechzeiten immer am ersten Dienstag des Monats von 16.00 - 18.00 Uhr im Rathaus der Stadt Geithain, Markt 11, Zimmer 202.

Impressum: Herausgeber:

- Stadtverwaltung Geithain, **Verantwortliche für den redaktionellen Teil:** Stadtverwaltung Geithain, Frau Wollschläger, Tel.: 034341/466103, Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. - **für den nichtamtlichen Teil:** Leiter der publizierenden Einrichtungen; Vereine, Verbände u.ä. **Anzeigen:** - Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09247 Röhrsdorf, Tel.: 03722/50 2000, **Gesamtherstellung:** - Riedel - Verlag & Druck KG, 09247 Röhrsdorf, Tel.: 03722 / 502000; info@riedel-verlag.de

Sitzungen im Monat Februar 2012:

Technischer Ausschuss	- Dienstag, 07. Februar 2012, 18 Uhr, Rathaus Geithain
Verwaltungsausschuss	- Dienstag, 14. Februar 2012, 18 Uhr, Rathaus Geithain
Stadtratssitzung	- Dienstag, 21. Februar 2012, 18 Uhr, Rathaus Geithain
Ältestenrat	- Donnerstag, 23. Februar 2012, 17 Uhr, Rathaus Geithain
Kultur- und Sozialausschuss	- Dienstag, 28. Februar 2012, 18 Uhr, Rathaus Geithain

Hinweise zur Öffentlichkeit der Sitzungen sowie zu den Beratungspunkten entnehmen Sie bitte der Presse bzw. der Verkündungstafel am Rathaus.

Satzung

über den Bebauungsplan der Innenentwicklung „Grimmaische Straße“ in Geithain

Nach § 10 des Baugesetzbuches (BauGB) i. d. aktuellen rechtsgültigen Fassung i. V. m. §§ 4, 28/1 SächsGemO und § 2 Hauptsatzung hat der Stadtrat der Stadt Geithain den Bebauungsplan der Innenentwicklung „Grimmaische Straße“ in Geithain als Satzung beschlossen.

§ 1 Räumlicher Geltungsbereich

Für den räumlichen Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist der Entwurf zum Bebauungsplan vom 17.08.2011 maßgebend. Er ist Bestandteil dieser Satzung.

§ 2 Bestandteile der Satzung

Der Bebauungsplan besteht aus:

1. Lageplan vom 17.08.2011 mit zeichnerischen und textlichen Teil
2. Begründung vom 17.08.2011.

§ 3 Ordnungswidrigkeiten

Ordnungswidrig im Sinne des § 87 SächsBO handelt, wer den aufgrund von § 9 BauGB getroffenen Festsetzungen des Bebauungsplanes zuwiderhandelt.

§ 4 Inkrafttreten

Der Bebauungsplan ist rückwirkend zum 24.12.2011 mit der ortsüblichen Bekanntmachung nach § 10/3 BauGB in Kraft getreten.

Geithain, den 17.01.2012

Romy Bauer
Bauer
Bürgermeisterin



Hinweis zu § 4 Abs. 4 SächsGemO

„Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
 2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
 3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
 4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.
- Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

Romy Bauer
Bauer
Bürgermeisterin



Bekanntmachungen der Stadt Geithain

Anlage

Jahresrechnung 2010 der Stadt Geithain

unter Einbeziehung der Abschlussbuchungen nach § 43 Abs. 3 Satz 2 Kommunalhaushaltsverordnung (KomHVO)

1. Kassenmäßiger Abschluss

Gesamt - Ist - Einnahmen	17.414.795,20 €
Gesamt - Ist - Ausgaben	16.752.550,09 €
Buchmäßiger Kassenbestand bei Abschluss des Haushaltsjahres	 662.245,11 €

2. Ergebnis der Haushaltsrechnung

2.1. Einnahmen

Soll - Einnahmen Verwaltungshaushalt	8.236.745,12 €
Soll - Einnahmen Vermögenshaushalt	1.830.872,58 €
Summe Soll - Einnahmen	10.067.617,70 €
neue Haushaltseinnahmereste	+ 225.151,00 €
Abgang Haushaltseinnahmereste vom Vorjahr	./ 1.962,86 €
Abgang Kasseneinnahmereste vom Vorjahr	./ 17.199,25 €
Summe bereinigte Soll - Einnahmen	10.273.606,59 €

2.2. Ausgaben

Soll - Ausgaben Verwaltungshaushalt	8.192.044,39 €
Soll - Ausgaben Vermögenshaushalt (darin enthalten Überschuss nach §43 Abs. 3 Satz 2 KomHVO 322.772,57 €)	1.820.645,85 €
Summe Soll - Ausgaben	10.012.690,24 €
neue Haushaltsausgabereste	+ 442.668,54 €
Abgang Haushaltsausgabereste vom Vorjahr	./ 181.355,52 €
Abgang Kassenausgabereste Vorjahr	./ 396,67 €
Summe bereinigte Soll - Ausgaben	10.273.606,59 €

3. Unterschied bereinigte Soll - Einnahmen - bereinigte Soll - Ausgaben (Fehlbetrag)

0,00 €

Bekanntmachungen der Stadt Geithain

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Stadtratssitzung am 17. 01. 2012 nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:

Beschluss- Nr.: 175/29/2012

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain:

Der Vergleich zwischen der Stadt Geithain und der Geithainer Dienstleistungs- und Servicegesellschaft mbH vom 06.01.2012 über die Erledigung von Rechtsstreitigkeiten und der Abschluss des 7. Nachtrages zum Mietvertrag über die Nutzung der Mehrzweck- und Sporthalle Geithain-West wird genehmigt.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Beschluss- Nr.: 176/29/2012

Auf der Grundlage der §§ 28/1 und 88/3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Feststellung der Jahresrechnung 2010 der Stadt Geithain.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	17
Anwesende:	13
Stimmberechtigte:	13+1
Dafür-Stimmen:	13
Stimmenthaltungen:	1
Dagegen:	-

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	17
Anwesende:	13
Stimmberechtigte:	13+1
Dafür-Stimmen:	13
Stimmenthaltungen:	1
Dagegen:	-

Bekanntmachungen der Gemeinde Narsdorf

BEKANNTMACHUNG

der Landesdirektion Chemnitz über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung Gemarkungen Mutzscheroda und Dölitzsch vom 9. Januar 2012

Landesdirektion Chemnitz

Die Landesdirektion Chemnitz gibt bekannt, dass der Zweckverband Kommunale Wasserver-/Abwasserentsorgung „Mittleres Erzgebirgs-vorland“, Käthe-Kollwitz-Straße 6, 09661 Hainichen, einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung gemäß § 9 Abs. 4 des Grundbuchbereinigungsgesetzes (GBBerG) vom 20. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2182, 2192), das zuletzt durch Artikel 41 des Gesetzes vom 17. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2586, 2706) geändert worden ist, gestellt hat.

Der Antrag umfasst das bestehende Quellgebiet Mutzscheroda mit Tiefbrunnen sowie die Zubringerleitung zum Wasserbehälter einschließlich Steuerkabel im Bereich oben genannter Gemarkungen (Az.: 32-3043/8/233).

Die von den Anlagen betroffenen Grundstückseigentümer der Gemeinde Wechselburg (Gemarkung Mutzscheroda) und der Gemeinde Narsdorf (Gemarkung Dölitzsch) können den eingereichten Antrag sowie die beigefügten Unterlagen in der Zeit

**vom Montag, dem 6. Februar 2012
bis Montag, dem 5. März 2012,**

montags bis donnerstags zwischen 8.30 Uhr und 11.30 Uhr sowie zwischen 12.30 Uhr und 15.00 Uhr, freitags zwischen 8.30 Uhr und 11.30 Uhr in der Landesdirektion Chemnitz, Altchemnitzer Str. 41, 09120 Chemnitz, Zimmer 159, einsehen.

Die Landesdirektion Chemnitz erteilt die Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung nach Ablauf der gesetzlich festgelegten Frist (§ 9 Abs. 4 GBBerG i.V.m. § 7 Abs. 4 und 5 Sachenrechts-Durchführungsverordnung - SachenR-DV).

Hinweis zur Einlegung von Widersprüchen:

Gemäß § 9 Abs. 1 Satz 1 GBBerG ist von Gesetzes wegen eine beschränkte persönliche Dienstbarkeit für alle am 2. Oktober 1990

bestehenden Energiefortleitungen einschließlich aller dazugehörigen Anlagen und Anlagen der Wasserversorgung und -entsorgung entstanden.

Die durch Gesetz entstandene beschränkte persönliche Dienstbarkeit dokumentiert nur den Stand vom 3. Oktober 1990. Alle danach eingetretenen Veränderungen müssen durch einen zivilrechtlichen Vertrag zwischen den Versorgungsunternehmen und dem Grundstückseigentümer geklärt werden.

Dadurch, dass die Dienstbarkeit durch Gesetz bereits entstanden ist, kann ein Widerspruch nicht damit begründet werden, dass kein Einverständnis mit der Belastung des Grundbuches erteilt wird.

Ein zulässiger Widerspruch kann nur darauf gerichtet sein, dass die von dem antragstellenden Unternehmen dargestellte Leitungsführung nicht richtig ist. Dies bedeutet, dass ein Widerspruch sich nur dagegen richten kann, dass das Grundstück gar nicht von einer Leitung betroffen ist, oder in anderer Weise, als von dem Unternehmen dargestellt, betroffen ist.

Wir möchten Sie daher bitten, nur in begründeten Fällen von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch zu machen.

Der Widerspruch kann bei der Landesdirektion Chemnitz, unter der vorbezeichneten Adresse, bis zum Ende der Auslegungsfrist erhoben werden. Entsprechende Formulare liegen im Auslegungszimmer (Zimmer 159) bereit.

Chemnitz, den 9. Januar 2012

Landesdirektion Chemnitz
gez. Hagenberg
Referatsleiter

Bekanntmachungen der Gemeinde Nauenhain

Tagesordnung

für die öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Nauenhain am
Donnerstag, den 02. Februar 2012, 19 Uhr, Ort: Nauenhain, Nr. 12 a

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung
4. Beratung zum Sitzungsrhythmus und zum zukünftigen Sitzungsort für die Ortschaftssitzungen 2012
5. Allgemeines

- Änderungen vorbehalten -

Kulturelles

Kulturkalender Februar 2012 Stadt Geithain

- | | |
|--------------------|---|
| 1. Februar | Bürgerhaus- Seniorenklub |
| 14.00 Uhr | Sport mit Frau Eife |
| 16.30 Uhr | Puppenbühne Hein mit „Der Kasper geht auf Schatzsuche“ |
| 05. Februar | Stadtbibliothek |
| 11.00 Uhr | „Wesentlich ist der Augenblick“ Vernissage mit Fotos von Jens Paul Taubert / Altenburg |
| 07. Februar | Stadtbibliothek |
| 16.30 Uhr | Vorlesezeit für Kinder von 4-8 Jahren |
| 08. Februar | Seniorenklub im Bürgerhaus |
| 14.30 Uhr | Büchle-Kosmetik „Handpflege und Maniküre“ |
| 11. Februar | Schützenhaus |
| 14.00 Uhr | Kinderfasching |
| 19.33 Uhr | 1. GCC- Veranstaltung |
| 14. Februar | Stadtbibliothek |
| 16.30 Uhr | Vorlesezeit für Kinder von 4-8 Jahren |
| 15. Februar | Bürgerhaus Seniorenklub |
| 14.00 Uhr | Herr Stingl informiert rund um das Seniorentelefon |
| 19.30 Uhr | Stadtbibliothek
Lippenbekenntnisse - Kerstin Helbig und Eleonore Reichel lesen Erotisches zur Nacht |
| 16. Februar | Schützenhaus |
| 19.33 Uhr | Weiberfasching |
| 18. Februar | Bürgerhaus |
| 19.30 Uhr | Multivisionsshow "Irland - Zauber der Insel" Leinwanderlebnis der besonderen Art |
| 19.33 Uhr | Schützenhaus |
| 19. Februar | Schützenhaus |
| 15.00 Uhr | Seniorenfasching |
| 21. Februar | Seniorenheim Am Stadtpark |
| 14.00 Uhr | Faschingsveranstaltung mit Herrn Geier |
| 16.30 Uhr | Stadtbibliothek
Vorlesezeit für Kinder von 4-8 Jahren |
| 22. Februar | Bürgerhaus -Seniorenklub |
| 14.30 Uhr | Kino „Die Legende der Wächter“ |
| 28. Februar | Stadtbibliothek |
| 16.30 Uhr | Vorlesezeit für Kinder von 4-8 Jahren |
| 29. Februar | Bürgerhaus |
| 15.00 Uhr | Tanztee mit R. Thoß „Resonanz“ |
| 03. März | Seniorenheim Am Stadtpark |
| 15.30 Uhr | Musikveranstaltung mit „Tautenhainer Karnevalsverein“ |
| 07. März | Bürgerhaus- Seniorenklub |
| 14.00 Uhr | Sport mit Frau Eife |
| 09. März | Bürgerhaus |
| 20.00 Uhr | Frauentags-Kabarett „Ein Blick auf Augenblicke“ „academixer“ Leipzig |

Veranstaltungen auch unter www.kultur-leipzigerraum.de
Kultur- und Fremdenverkehrsamt Geithain, Markt 11, Frau Mitschke
Tel: (034341) 466 150/ 44602, Fax.: (034341) 4 59 95
fremdenverkehrsamt@geithain.de, stadt@geithain.de

Gesundheitswesen & Soziales

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Über die Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes, Tel. Nr. 0341-19292 - kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden. Für lebensbedrohliche Zustände, wie Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den Notruf 112 bei Bedarf zu erreichen.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst Februar 2012 Bereich Geithain/Borna

an Feiertagen, Samstags und Sonntags von 10 bis 12 Uhr

- | | |
|------------------|----------------|
| 04. - 05.02.2012 | Frau Dr. Erler |
| 11. - 12.02.2012 | Frau DS Kyber |
| 18 - 19.02.1012 | Frau ZÄ Gwozdz |
| 25. - 26.02.2012 | Frau ZÄ Gwozdz |

Erreichbarkeiten:

Frau Dr. Erler, R.-Koch-Str. 8, 04643 Geithain, Tel. 034341/41423
Frau ZÄ Gwozdz, Dresdener Str. 44, 04643 Geithain, Tel. 034341/42684
Frau DS H. Kyber, A.-Bebel-Str. 2, 04643 Geithain, Tel. 034341/41567

Der aktuelle Notdienstplan ist immer unter: <http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de/app/presse/notfalldienst/ndk/Leipzig/Geithain/list> zu finden.

Tagaktuell sind die Bereitschaftsdienste auch der Tagespresse zu entnehmen.

Dienstplan Apotheken - Februar 2012

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Adler-Apotheke Borna Leipziger Str. 26a und | Tel. 03433/204024 |
| Löwen-Apotheke Geithain Leipziger Str. 7 | Tel. 034341/42360 |
| 2. Die Engel-Apotheke Kitzscher und | Tel. 03433/741216 |
| Kohrener Land-Apotheke Kohren-Sahlis Markt 130 | Tel. 034344/61329 |
| 3. Löwen-Apotheke Borna Markt 14 | Tel. 03433/27330 |
| 4. Löwen-Apotheke Bad Lausick Str. der Einheit 10 | Tel. 034345/22352 |
| 5. Apotheke im Kaufland Borna Am Wilhelmschacht 34 | Tel. 03433/204882 |
| und Apotheke am Stadtpark Geithain, R.-Koch.-Str. 6 | Tel. 034341/42930 |
| 6. Apotheke am Markt Frohburg Markt 16 | Tel. 034348/51362 |
| 7. DocMorris Apotheke am Krankenhaus | Tel. 03433/27430 |
| Borna, R.-Virchow-Str. 4 | |
| 8. Park-Apotheke Bad Lausick Dr. Schützhold-Platz 2 | Tel. 034345/24531 |
| 9. Stadt-Apotheke Regis-Breitingen Schillerstraße 31 und | Tel. 034343/51353 |
| Linden-Apotheke Geithain August-Bebel-Str. 1 | Tel. 034341/44550 |
| 10. Stadt-Apotheke Borna Brauhausstr. 5 | Tel. 03433/204049 |
| 11. Sonnen-Apotheke Frohburg Str. der Freundschaft 31 | Tel. 034348/53622 |
| 12. Kilian-Apotheke Bad Lausick Stadthausstraße 12 | Tel. 034345/7140 |
| 13. Marien-Apotheke, Borna Sachsenallee 28b | Tel.: 03433/7468760 |

Bereitschaft beginnt jeweils um 8:00 Uhr und endet am Folgetag um dieselbe Zeit.

01.02.2012	13	17.02.2012	3
02.02.2012	1	18.02.2012	4
03.02.2012	2	19.02.2012	5
04.02.2012	2	20.02.2012	6
05.02.2012	4	21.02.2012	7
06.02.2012	5	22.02.2012	8
07.02.2012	6	23.02.2012	9
08.02.2012	7	24.02.2012	10
09.02.2012	8	25.02.2012	11
10.02.2012	9	26.02.2012	4
11.02.2012	10	27.02.2012	13
12.02.2012	11	28.02.2012	1
13.02.2012	4	29.02.2012	2
14.02.2012	13		
15.02.2012	1		
16.02.2012	2		

Senioren Zum Geburtstag die Besten Glückwünsche

Allen Jubilaren aus Geithain und den Ortsteilen übermittelt die Bürgermeisterin herzliche Glückwünsche sowie beste Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

01.02. Frau Lia Giesa Frau Naemi Glage Herr Werner Golus Herr Hellmut Löbner Herr Bernd Mühlbach	zum 83. Geburtstag zum 82. Geburtstag zum 79. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 70. Geburtstag		
02.02. Frau Ingeburg Gunske Herr Siegfried Graichen Frau Renate Otte	zum 82. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 73. Geburtstag	Wickershain	
03.02. Frau Luzia Kupfer	zum 77. Geburtstag		
04.02. Frau Gertraud Reich Herr Walter Gunske Herr Johannes Mäding Frau Christa Krause Herr Günter Richter	zum 88. Geburtstag zum 84. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 72. Geburtstag	Nauenhain	
05.02. Frau Marie Benndorf Frau Hannelore Mäding Frau Ingrid Weber	zum 80. Geburtstag zum 79. Geburtstag zum 74. Geburtstag	Niedergräfenhain	
06.02. Frau Annelies Hunger	zum 75. Geburtstag		
07.02. Herr Walter Rode Herr Manfred Weise	zum 84. Geburtstag zum 71. Geburtstag		
08.02. Frau Dora Urban Frau Anneliese Schulze Frau Christa Leischnig Frau Gerda Kirschstein Frau Helga Oehmke	zum 88. Geburtstag zum 88. Geburtstag zum 81. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 71. Geburtstag		
09.02. Frau Frieda Heinich Frau Jutta Schönberg Frau Gisela Marticke	zum 87. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 76. Geburtstag	Nauenhain	
10.02. Frau Gerda Grünewald Frau Rosmarie Dommenz Herr Peter Mai Frau Monika Leonhardt	zum 83. Geburtstag zum 74. Geburtstag zum 74. Geburtstag zum 72. Geburtstag		
11.02. Frau Lieselotte Bierbaum Frau Margarete Poppitz Frau Vera Dietze	zum 80. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 72. Geburtstag		
12.02. Herr Martin Zimmermann Herr Dieter Düsterwald Frau Elfriede Michalski Herr Hubert Galle	zum 86. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 71. Geburtstag	Syhra	
13.02. Herr Herbert Kania	zum 83. Geburtstag	Wickershain	
14.02. Frau Nanny Poltmann Herr Heinz Schmidt	zum 91. Geburtstag zum 79. Geburtstag		
15.02. Herr Günther Nast	zum 80. Geburtstag		
16.02. Herr Walter Hesse Frau Christa Reiß Frau Irene Hennig	zum 82. Geburtstag zum 80. Geburtstag zum 71. Geburtstag		
17.02. Frau Ilse Friedemann Herr Fritz Dörr Herr Egon Gerhardt Frau Herta Kirschstein Frau Christa Mätzold Frau Elfriede Renner	zum 86. Geburtstag zum 80. Geburtstag zum 79. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 74. Geburtstag	Niedergräfenhain	
18.02. Frau Elfriede Richter Herr Peter-Klaus Opelt Herr Reinhard Albrecht	zum 84. Geburtstag zum 70. Geburtstag zum 70. Geburtstag	Wickershain	
19.02. Herr Johannes Poppitz Frau Hildegard Hänsel Frau Erika Burkert Frau Rosemarie Ledig Herr Karl Heinz Moeller Frau Käthe Engert	zum 86. Geburtstag zum 82. Geburtstag zum 74. Geburtstag zum 74. Geburtstag zum 74. Geburtstag zum 72. Geburtstag	Theusdorf	
20.02. Herr Eberhard Günther Herr Richard Lüders Frau Helga Kertzscher Frau Gisela Moog	zum 75. Geburtstag zum 74. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 73. Geburtstag	Nauenhain	
21.02. Frau Lisbeth Hammer Frau Marga Naumann Frau Linda Brix Herr Horst Bloch	zum 91. Geburtstag zum 87. Geburtstag zum 80. Geburtstag zum 70. Geburtstag	Theusdorf	
22.02. Herr Erminold Barufe Frau Margot Vogel	zum 76. Geburtstag zum 73. Geburtstag		
23.02. Frau Christine Hölzer	zum 70. Geburtstag		
24.02. Frau Ursula Drewes Herr Rolf Werner Frau Rosemarie Duttke	zum 73. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag		
25.02. Frau Magda Weiß Frau Carola Winkler Frau Edith Wagner	zum 89. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 71. Geburtstag		

Senioren

Zum Geburtstag die Besten Glückwünsche

26.02.	Frau Ilse Lindner Frau Gertrud Schmidt	zum 92. Geburtstag zum 91. Geburtstag	
27.02.	Herr Günther Kischstein Frau Marianne Weinrich	zum 84. Geburtstag zum 82. Geburtstag	Niedergräfenhain
28.02.	Frau Ruth Kalus Frau Lieselotte Hänel Herr Harro Schneider Herr Bernd Weigl	zum 77. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 70. Geburtstag	Niedergräfenhain
29.02.	Herr Eberhard Meyer	zum 72. Geburtstag	
01.03.	Herr Fritz Heinich Herr Manfred Knappe Frau Helene Pechstein Frau Gertrud Nöbel Frau Margit Voigt	zum 85. Geburtstag zum 84. Geburtstag zum 79. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 72. Geburtstag	
02.03.	Herr Fritz Böhme Frau Isolde Hellmig Frau Johanna Rudolph Herr Peter Kertzscher Frau Margarita Galle Frau Gisela Bloch	zum 88. Geburtstag zum 83. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 74. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 70. Geburtstag	Theusdorf
03.03.	Herr Heinz Teichmann Herr Helmut Jope	zum 79. Geburtstag zum 74. Geburtstag	Nauenhain
04.03.	Frau Lieselotte Graich Herr Hans Decho Frau Anita Keller Herr Hans Schrödner Herr Günter Wörpel Herr Bernd Taubert	zum 86. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 74. Geburtstag zum 70. Geburtstag	
05.03.	Frau Rose-Marie Liebing Frau Brigitta Wiegner	zum 87. Geburtstag zum 74. Geburtstag	Wickershain
06.03.	Herr Heinz Krause Herr Heinrich Pfuscher Frau Ursula Mäder Frau Gisela Fischbach Frau Margot Geißler	zum 86. Geburtstag zum 86. Geburtstag zum 83. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 72. Geburtstag	Syhra
07.03.	Frau Hilda Heinzig Frau Gerda Sela Frau Annemarie Nitschke	zum 92. Geburtstag zum 84. Geburtstag zum 81. Geburtstag	

*Der Bürgermeister der Gemeinde Narsdorf,
Herr Andreas Große, gratuliert allen Jubilaren recht
herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue
Lebensjahr viel Freude und Gesundheit*

01.02.	Frau Inge Großer	zum 72. Geburtstag	Dölitzsch
02.02.	Frau Margarete Schreiter	zum 79. Geburtstag	Narsdorf
03.02.	Frau Gertrud Günther Herr Klaus Triebe	zum 88. Geburtstag zum 72. Geburtstag	Narsdorf Narsdorf
04.02.	Herr Felix Danch	zum 88. Geburtstag	Narsdorf
05.02.	Frau Edith Sawis	zum 74. Geburtstag	Dölitzsch
06.02.	Herr Manfred Reimann	zum 79. Geburtstag	Dölitzsch
08.02.	Herr Alfred Löchel	zum 77. Geburtstag	Narsdorf
10.02.	Herr Karl Dathe	zum 79. Geburtstag	Ossa
16.02.	Frau Gudrun Linke	zum 71. Geburtstag	Rathendorf
23.02.	Frau Liane Berger	zum 75. Geburtstag	Ossa
24.02.	Frau Christa Fichtner	zum 83. Geburtstag	Narsdorf
25.02.	Frau Annelies Schalinske Herr Reiner Sieber	zum 84. Geburtstag zum 73. Geburtstag	Narsdorf Oberpickenhain
01.03.	Frau Helga Hammer	zum 87. Geburtstag	Ossa
05.03.	Frau Christa Kretzschmar	zum 82. Geburtstag	Narsdorf
06.03.	Frau Dorothea Neuhaus Frau Inge Benndorf	zum 74. Geburtstag zum 73. Geburtstag	Kolka Rathendorf
07.03.	Frau Käthe Kausch	zum 85. Geburtstag	Niederpickenhain

Goldene Hochzeit
feiern die Eheleute Brigitte und Hans-Joachim Förster aus Ossa

Eiserne Hochzeit
feiern die Eheleute Ilse und Gerald Fritzsche aus Narsdorf

Mitteilung der Bruno und Therese Guenther-Stiftung



Im Monat Februar 2012 werden durch die Bruno und Therese Guenther-Stiftung folgende Jubilare der Stadt Geithain geehrt:

91. Geburtstag	Frau Nanny Poltmann	Geithain
91. Geburtstag	Frau Lisbeth Hammer	Geithain
91. Geburtstag	Frau Gertrud Schmidt	Geithain
92. Geburtstag	Frau Ilse Lindner	Geithain
92. Geburtstag	Frau Hilda Heinzig	Geithain

Goldene Hochzeit im Februar

feiern die Eheleute Monika & Manfred Schönherr aus Geithain

Das Licht der Welt erblickte



Dominik Erler, geb. am 20.12.2011

Söhnchen von Katja Beckert und Michael Erler aus Rathendorf

Lucas Schädlich, geb. am 25.12.11

Söhnchen von Anja Schädlich und Thomas Neubauer aus Geithain

Liam Wenig, geb. am 28.12.2011

Söhnchen von Franziska Obert-Wenig und Marcus Wenig aus Geithain

Die Bürgermeisterin der Stadt Geithain gratuliert ganz herzlich und wünscht viel Freude mit dem Nachwuchs.

Vereinsnachrichten

Neues vom Carneval Club Geithain

Die zweite Halbzeit der Jubiläumssaison des Geithainer Carneval Clubs beginnt in wenigen Tagen. Noch dürften vielen Faschingsfreunden die Auftaktveranstaltungen im November auf dem Markt und im Geithainer „Schützenhaus“ in bester Erinnerung sein, da ist die Zeit wieder heran.

Noch einmal wollen die Mitglieder des GCC mit einem Best-off-Programm - allerdings einem ganz anderen als im November - an Höhepunkte ihres Treibens in den 25 Jahren des Bestehens dieses Vereins erinnern.

Doch auch Neues wird es zu sehen und zu hören geben. Die Vorbereitungen sind fast abgeschlossen, die Proben in vollem Gange. Nun hoffen die Karnevalisten bei allen Veranstaltungen auf ein volleres Haus.



Ergo heißt es für kleine und große Interessenten, sich schnellstens um Karten zu bemühen. Für die Abendveranstaltungen gibt es die unter Telefon 034341/4 40 80. Die Tickets für den Kinder- wie auch den Seniorenfasching können beim Kultur- und Fremdenverkehrsamt Geithain (Telefon 034341/4 66150 oder 034341/44602) geordert werden.



Fast 100 Mitglieder zählt der Geithainer Carnevalclub, die sich alle bemühen, anderen Spaß und Frohsinn zu bereiten. Foto: Klaus Seidel

Vereinsnachrichten

Trainiere beim Europameister

Die EM steht vor der Tür - Fit für den EM-Titel!



Europas größte und erfolgreichste Fußballschule - die INTERSPORT kicker Fußballcamps - gastieren vom 22.06. bis 24.06.2012 beim FSV Alemannia Geithain. Herzlich eingeladen sind alle Mädchen und Jungs im Alter zwischen 5 und 14 Jahren, denen Fußball genau so am Herzen liegt wie dem Team von Jogi Löw.

Drei Tage lang dreht sich im Henning-Frenzel-Stadion in Geithain alles um das runde Leder. In den verschiedensten Wettbewerben messen sich unsere Nachwuchshoffnungen im Team oder auch einzeln. Technik, Geschick, Mut und Teamgeist müssen in die Waagschale geworfen werden, wenn der beste Fußballer der Region gesucht wird. Wer als „Fußballer des Jahres“ seine Klasse unter Beweis gestellt hat, gewinnt das heißbegehrte Stipendium am Deutschen Fußball Internat.

Die Teilnehmer nehmen am modernen Stationstraining teil und erhalten eine tolle Ausrüstung (Camptrikot im EM-Design, Hose, Stutzen, Ball, Trinkflasche, Pokal, 6 x gratis das kicker Sportmagazin) und Vollverpflegung. Stellen Sie sich auf ein begeisterndes Fußballfest für Kinder, Eltern und Betreuer ein. Spektakuläre Eventtools, wie der Footballdome für spannende Finals und das Profi-Sportradar-Modul zur exakten Messung der Schussgeschwindigkeit, garantieren spannende Aktion bei jeder Übung.



Kommt ins Camp, lasst Euch das nicht entgehen, meldet Euch an beim Vereins-Ansprechpartner Rico Heinich unter 0172-9065740, beim INTERSPORT-Partner Intersport Schneider in Geithain oder direkt unter www.fussballcamps.de.

Sonstiges

Sehr geehrte Tierbesitzer,

bitte beachten Sie, dass Sie als Besitzer vom Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse gesetzlich verpflichtet sind.

Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für eine Entschädigung im Tierseuchenfall, für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung und für Beihilfen im Falle der Teilnahme an Tiergesundheitsprogrammen.

Bitte melden Sie Ihren Tierbestand zum Stichtag 1. Januar bei der Sächsischen Tierseuchenkasse an.

Informieren Sie sich zur Meldung, Beitragszahlung und zu den Leistungen der Tierseuchenkasse unter www.tsk-sachsen.de oder unter 0351 806080.

Ihre Sächsische Tierseuchenkasse

Freie Krippen- und Kindergartenplätze in der Kindertageseinrichtung „Wirbelwind“ Geithain

Liebe Eltern,

Sie suchen dringend einen Kinderkrippen- oder Kindergartenplatz für Ihr Kind? Wir können Ihnen helfen.

In unserer Kita sind kurzfristig Plätze in beiden Betreuungsarten frei geworden. Neben der geplanten Kapazitätserweiterung im Krippenbereich können wir Ihnen bereits jetzt freie Betreuungsplätze anbieten.

Unsere Kindertageseinrichtung liegt im Süden der Stadt Geithain direkt am Sportstadion und hat eine große Freispielfläche mit einem abgegrenzten Areal für die Krippenkinder.

Tägliche Bewegung an frischer Luft und gesunde Ernährung der uns anvertrauten Kinder sind uns sehr wichtig. Musikalische Früherziehung spielt bei uns eine große Rolle.

Sollten Sie dringend einen Betreuungsplatz suchen, können Sie sich gern an unsere Kita „Wirbelwind“ Geithain, P.-Guenther-Platz 1 wenden. Sie erreichen unsere Leiterin Frau Tischoff oder die stellv. Leiterin Frau Kluge unter Tel. 034341/42642 oder per Mail unter vsborna-wirbelwind@volkssolidaritaet.de.

Wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V.



Wie bleibe ich trotz aller Widrigkeiten des Alltages gesund?

Jeden Monat bietet das Netzwerk Borreliose, FSME und andere bakterielle Erkrankungen einen Arztvortrag an.

Vortrag:

Von Frau. Prof. Dr. Katrin Engelmann, UVETIS Zentrum Klinikum Chemnitz, Klinik für Augenheilkunde

Thema: „Chronische Entzündungen des Auges durch Infektionserkrankungen“

Inhalt des Vortrages:

Erreger wie Bakterien oder Viren können alle Organe und Gewebe des menschlichen Körpers befallen und dort zu Entzündungen führen. Das Auge hat einen besonderen Schutz, so dass Infektionserkrankungen im Auge sehr selten vorkommen. Dennoch kann es zu chronischen Augenentzündungen auch im Augeninneren kommen, wenn der Patient eine Infektionserkrankung durchgemacht hat. Diese Infektionserkrankung kann gelegentlich Jahre zurückliegen.

Dem Augenarzt fällt dann eine Diagnose sehr schwer, da nicht unmittelbar auf den Erreger Rückschlüsse getroffen werden können. Auch ist die Therapie vielseitig und nicht damit beendet, dass lediglich mit einem Antibiotikum ein Erreger behandelt wird. Zusätzlich sind zumeist sogenannte immunsuppressive Medikamente notwendig. Im Vortrag werden Beispiele für chronische Augenentzündungen im Augeninneren vorgestellt und mögliche Therapien, die uns heutzutage zur Verfügung stehen.

Der Vortrag ist kostenlos und findet am 10. Februar 2012 im Schwaneneck Burgstädt, Herrenstraße 21 statt. Beginn: 16 Uhr

Interessenten melden sich unter
Tel. 03737 149040 oder
E-Mail: awlose@t-online.de



Sonstiges

Auf den Spuren der Radprofis: Anmeldung für Nachwuchs-Rennen bei den „Sparkassen „neuseen classics - rund um die braunkohle“ ist ab sofort möglich

Wenn bei den Sparkassen „neuseen classics - rund um die braunkohle“ am Sonntag, 20. Mai 2012, auf der Zielgerade im Gewerbepark Zwenkau die Nachwuchsrennen anstehen, schlägt das Stimmungsbarometer bei den Zuschauern wieder richtig hoch aus, die Eltern sind meistens aufgeregter, als die Kleinen.

Zwei Startklassen werden im Rahmen des „Sparkassen Nachwuchs-Rennens“ angeboten: Die bis 11-jährigen fahren rund 3,1 km, die 12- bis 15-jährigen 9,3 km - natürlich auf einer verkehrsfreien, abgesperrten Rennstrecke, in Begleitung und bestens betreut von prominenten Rennfahrern.

Und es gibt wieder tolle Preise. Die Rennen sind in die Serie „Fette Reifen Rennen“ des Bundes Deutscher Radfahrer eingebunden, das heißt: Es sind nur Räder mit dickeren Reifen wie Mountainbikes erlaubt, richtige Rennräder mit schmalen Reifen dürfen nicht gefahren werden. Natürlich besteht Helmpflicht!

Die Schule mit den meisten TeilnehmerInnen erhält einen Gutschein für Sportgeräte über 500 Euro, der zweite Preis umfasst ebenfalls einen Gutschein für Sportgeräte über 300 Euro, der dritte Preis sind immerhin noch 200 Euro.

Auch die ganz Kleinen dürfen auf die Rennstrecke: Beim Mibrag Bambini-Rennen können Jungen und Mädchen unter sechs Jahren mitmachen.



Ob leidenschaftliche Laufrad-Radler - oder sogar schon mit einem „richtigen“ Rad unterwegs.

Die größte Teilnehmergruppe aus einem Kindergarten oder Hort wird mit einem Gutschein über 250 Euro fürs nächste Sommerfest belohnt.

Anmeldungen sind ab sofort unter www.sparkassen-neuseenclassics.de möglich



Die Abfallwirtschaft informiert:

Leider wurde die Veröffentlichung der Gebiets Erläuterung bei der Entsorgung der gelben Tonnen in Geithain Tour 1 und Tour 2 in der Abfallbroschüre vergessen. Wir bitten den Fehler zu entschuldigen.

Zur Tour 1 gelbe Tonnen zählen:

An Kanonenberg, Bergstraße, Blumenweg, Bruchheimer Straße, Colditzer Straße, Dr.-Wilhelm-Külz-Straße, Dresdner Straße ab Nr. 14 bzw. 25, Finkenweg, Frankenhainer Straße, Freie Flur, Friedrich-Fröbel-Straße, Gartenstraße, In der Hohle, Kirchgasse, Lessingstraße, Lindenstraße, Paul-Günther-Platz, Peniger Straße, Rosental (Bruchheimer Straße), Straße der Duetschen Einheit, Wickershain, Windmühlenweg, Ziegelgasse, Hospitalstraße, Louis-Petermann-Straße

Zur Tour 2 gelbe Tonnen zählen:

Altdorfer Straße, Altenburger Straße, Am Winking, August-Bebel-Straße, Badergasse, Bahnhofstraße, Chemnitzer Straße, Dammühlenweg, Dresdener Straße 1-23, 2-12, Eisenbahnstraße, Freigarten, Grimmaische Straße, Heinrich-Heine-Straße, Kalkweg, Kantorgasse, Katharinenplatz, Katharinenstraße, Laachgasse, Landrain, Leipziger Straße, Marienstraße, Niedergräfenhainer Weg, Markt, Nikolaistraße, Ossaer Weg, Pestalozzistraße, Pforte (Chemnitzer Straße), Querstraße, Robert-Koch-Straße, Röhrigasse, Schillerstraße, Tautenhainer Straße

Im Februar werden in der Tour 2 die gelben Tonnen am 01.02.2012 entleert und nicht am 02.02.2012.

Oster-Erlebnis-Tage

das "Mini-Ferienlager" für Kinder von 6 bis 12 Jahren



Osterbrot backen, Bowling,
Besuch einer Ritterburg,
Ausflug ins Erlebnisbad,
Kinder-Disco, Basteln,
Abenteuer-Spielplatz,
Lagerfeuer, Reiten,
Inline skaten,
Kino-Abend,
Kegeln
... und vieles mehr ...

Über
nachstand
in Doppel-
stockbetten

09.04. - 14.04.2012

Der Osterhase hoppelt auch mal vorbei.

Infos & Anmeldungen: ☎ 0 37 31 - 21 56 89 • www.ferien-abenteuer.de
Adresse des Erlebnisbades, Agnerberg/Frauenstein, Walkmühlstraße 13, 08623 Frauenstein

Wir bieten auch erlebnisreiche Sommer-Ferien-Abenteuer mit vielen tollen Aktionen!



Geithain im Internet: www.Geithain.de

Schulnachrichten

Tag der offenen Tür
Samstag:
04.02.2012
10.00 Uhr - 13.00 Uhr




Friedrich-Fröbel-Straße 1, 04643 Geithain

Internationales Wirtschaftsgymnasium Geithain
Internationales Gymnasium Geithain

- ▶ Schüler stellen Arbeitsergebnisse vor
- ▶ Schulleiter und Fachlehrer stehen für Fragen zur Verfügung
- ▶ **10.30 Uhr** Informationen zum Internationalen **Wirtschaftsgymnasium**
- ▶ **11.30 Uhr** Informationen zum Internationalen **Gymnasium**

Herzlich eingeladen sind alle Schüler der Klassen 3, 4, 9 und 10 und deren Eltern sowie die jetzigen Schüler und Eltern beider Gymnasien und alle, die sich für unsere Schulen interessieren.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

iwg@saxony-international-school.de | igg@saxony-international-school.de

Schulträger:
Saxony International School - Carl Hahn gemeinnützige GmbH
Auestraße 125 • 08371 Glauchau
www.saxony-international-school.de

Schulverein: Förderverein „Internationale Gymnasien Geithain“ e.V.

Gemütlich durch den **Winter**



Polstermueller
Wohnraummöbel Schlafraummöbel Küchenstühle

Dr.-Heinrich-Hahn-Straße 2a, 09217 Burgstädt, Mo - Fr 9-18 Uhr Sa 9-12 Uhr

Telefon: 0 37 24-20 58

Bowlingcenter Rochlitz
Tel. 03737/781237
Bowlinggaststätte Wechselburg
Tel. 037384/17545



Spiel, Sport, Spaß

Kids-Winterferien-Angebot Bowling nur **9,50 €**

Bei Familienfeiern: eine Stunde Bowling gratis.

Nur in Rochlitz: **Sonntags-Frühstücks-Bowling** 9.00-12.00 Uhr
ab 10,99 Euro pro Person inkl. Frühstück und Bowling



Suche Bauland für privat.
Größe ab ca. 450 qm,
in Geithain, Ottenhain,
Tautenhain oder Thierbaum.
Preis nach Vereinbarung.
Angebote an 0170 9629375

100% STIHL
AB 199,- €.



Die handliche, leichte STIHL MS 170 D.
• Mit Katalysator
• Ideal zum Auslichten und zur Grundstückspflege
• Mit Antivibrationssystem

STIHL

Wir beraten Sie gern!



LANDMASCHINEN VERTRIEB DEUBEN GmbH
Filiale Rochlitz
Gewerbegebiet Eichberg 4
09306 Rochlitz
Tel.: (03737) 7866110



Anzeigen

Christkinder wurden geboren!
Schäferhundwelpen mit Papieren.
Geburtsdatum **24.12.2011** – kräftig in Aufbau und Farbe.
Tel. 034341/45788 oder 015204636412

Ich suche Arbeit als **Hauswirtschaftshilfe** im Umkreis Geithain und Rochlitz. Bei Interesse bitte melden unter **Telefon: 0163 - 30 92 758**

Vermiete preisgünstig kompl. ausgestatteten Bungalow (4 Personen) am Senftenberger See.
Tel. 0175/8424832

Bestattungsunternehmen
DIETRICH



Straße der Freundschaft 17
04654 Frohburg

Wir sind für Sie Tag und Nacht erreichbar!

03 43 48 - 5 14 92
www.bestattungen-dietrich.de

Anzeigen, Werbebeilagen und sonstige Druckanfragen:
03722/50 2000
info@riedel-verlag.de



RIEDEL
Verlag & Druck KG

Geithain im Internet:
www.Geithain.de

Ruf unter

0800 944 44 49 (kostenfreie Rufnummer aus allen Netzen)

Sie finden uns auf der
Leipziger Straße 34
04643 Geithain.

TORUS Bestattungen

D



Liebe Geithainer, ich möchte mich bei Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Ich wünsche Ihnen für das Jahr 2012 alles Gute, viel Gesundheit und das Ihre Wünsche und Ziele in Erfüllung gehen .

A

Bis der Winter vergeht und der Frühling beginnt, ab sofort bei der TORUS Bestattung unser Kremationsarg Kiefer einfach inkl. einfacher Deckengarnitur und Sarginnenausstattung für nur

89,90 €

N



Unser Kiefernvollholzsarg mit gebräunter Palmenschnitzung für eine Erdbestattung inkl. Sarginnenausstattung und Deckengarnitur mit Rosenmotiv für

389,90 €

K

Kostenfreie Beratung, auch zur Vorsorge.
Kostenfreie Beratung bei Ihnen Zuhause.
Kostenfrei Überführung innerhalb der Stadt.

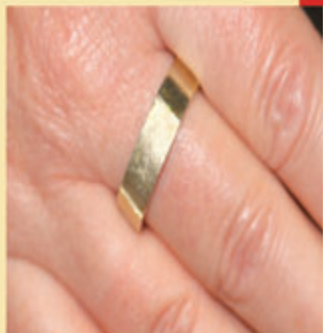
00,00 €

E

Ihr Hans-Ulrich Fichtner und Ihre Ursula Tögel

Jewellery with a personal touch...

Schmuck, mit einer persönlichen Note !



Ein Schmuckstück so individuell und persönlich, speziell für Sie gefertigt, eine geliebte Person an Ihrer Hand, eine geliebte Person an Ihrem Herz. Sie werden auf Basis eines einzigartigen Fingerabdrucks fachmännisch und mit Sorgfalt in Gold oder Silber hergestellt. Es ist nicht nur

eine persönliche Erinnerung nach dem Tod, auch ein individuelles Dankeschön zu Lebzeiten. Es ist auch möglich, Ihre eigenen Ideen mit unserer professionellen Hilfe zu verwirklichen. Die Modellvielfalt ist unendlich. Fingerprint bringt geliebte Personen näher. Weitere Modelle finden Sie in unseren Geschäftsräumen.



Love is forever in the memories . . .

Liebe ist die Ewigkeit in der Erinnerung ! ab 129,00 €

Anzeigen

SAISON-ERÖFFNUNG

FÜR MÖBEL, POLSTERMÖBEL UND KÜCHEN

INZAHLUNGNAHME-SONDERPRÄMIEN Nur für kurze Zeit!

400,- € für Ihre alten Möbel

1.000,- € für Ihre neue Planküche

Für Sie geben wir alles. Versprochen!

- Abholung auf Wunschtermin
- Polstermöbel nach Wunschmaß
- Hohe Betten für Ihren Komfort
- Küchen in optimalen Ergohöhen

Polstergarnitur-Rücknahme-Aktion

Beim Kauf einer neuen Polstergarnitur entsorgen wir die gebrauchte Garnitur **GRATIS**

Abholung bei Lieferung

Alles aus einer Hand:

- 100% kompetente Beratung
- perfekte Planung
- günstige Hauspreise
- pünktliche Lieferung
- fachgerechte Montage

MÖBEL FRIEDRICH ...gekoppelt einrichten!
MÖBEL LANGE

Garichtswiesen 7 **GRIMMA** www.moebelhaus-friedrich.de
 Am Bahnhof 2 **COLDITZ** www.moebelhaus-lange.de

DER NEUE TWINGO IST DA!

Schon ab **8990,- €****

GLEICHER ESPRIT. FRECH WIE NIE. Dank seiner individuellen Designvarianten, seinem geräumigen Innenraum und dem kleinen Wendekreis ist er auch heute noch wie geschaffen für die Stadt. Und mit seinem Kofferraum, der bis zu 959 Liter fasst, optimal für Shoppingtouren! Und im Twingo Liberty ist noch mehr Freiheit eingebaut: Genießen Sie großartiges Open-Air-Feeling unter seinem elektrischen Fallschiebedach.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 6,7, außerorts 4,2, kombiniert 5,1; CO₂-Emissionen kombiniert: 119 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).

Anzeigen, Werbebeilagen und sonstige Druckanfragen:
03722/50 2000
 info@riedel-verlag.de

RIEDEL
Verlag & Druck KG

Renault-Vertragshändler
 Colditzer Str. 4 · Geithain
 Tel.: 03 43 41 / 4 46 41
 www.autohaus-reimann.de

*Klimaanlage und CD-Radio mit MP3-Funktion im Wert von 1.290,- € ohne Aufpreis, Angebot gültig bis zum 30.04.2012. **Angebotspreis für einen Renault Twingo Expression 1.2 LEV 75. Abbildung zeigt Sonderausstattung, zzgl. ÜF 590,- €

Eckhard Langer 04680 Colditz | Markt 2
 HERRENBEKLEIDUNG Telefon 03 43 81-433 45

Wir kleiden Sie ein: Mo.-Fr. 8:30 - 18:00 Uhr | Sa. 8:30 - 16:00 Uhr

Hochzeits- und Festmode

Anzüge · Gehrocke · Sakkos · Hosen · Hemden · Hochzeitswesten · Krawatten · Accessoires ...

... liefert Qualität und Frische, die man schmeckt!

Scharfi's

SCHLACHT- UND PARTYSERVICE

Sebastian Scharf
 Fleischermeister

Tanneberger Hauptstraße 6
 09648 Mittweida / OT Tanneberg
 Tel. 03727 930428
 Fax 03727 999032

Mobil 0170 2719188

Am 3.+ 4. März 2011
 Im Angebot:
 Schweine vom Bauernhof Elvers aus Königshain
 ½ Schwein zu 2,20 €/kg
 Für 15,- €
 küchenfertig zerlegt!
 Auf Wunsch:
 Abschnitte zu Hackepeter o. Knacker
 Räuchern von Schinken & Speck
Bitte um Bestellung bis zum 25.02.

ANHÄNGER

... für jeden Zweck

PKW-Anhänger von 400-3500 kg
 LKW-Anhänger bis 18.000 kg

BARTHAU ANHÄNGERBAU

Autohaus Reimann
 Colditzer Str. 4 · Geithain
 Tel. 03 43 41/4 46 41
 www.autohaus-reimann.de



Häusliche Kranken- und Altenpflege

Dorothea Petzold

04651 Hopfgarten, Buchheimer Str. 12
Tel. 03 43 45/2 20 55
www.krankenpflege-petzold.de

Unsere Leistungen:

- allgemeine Behandlungspflege (Spritzen, Verbände)
- spezielle Behandlungspflege (Infusionen, Portbehandlung, Trachealkanüle)
- Grundpflege nach Pflegeversicherungsgesetz
- Betreuung und Förderstunden für Menschen mit erheblichem allgemeinen Betreuungsaufwand
- Urlaubspflege • Hausnotruf
- Betreutes Wohnen zu Hause (Leistungen rund um die Wohnung)
- Sterbebegleitung
- Beratung, Seminare, individuelle Schulungen für pflegende Angehörige
- medizinische Fußpflege

Schwester Dorothea berät Sie gern in einem unverbindlichen Gespräch.

Ihre freundlichen Helfer sind immer für Sie da!

Bäckerei - Konditorei
Claus
Wir backen seit 1877
Feine Kuchenpezalitäten & Festtagsorten *in echter Handwerksqualität*

04643 Geithain
Katharinenstr. 29
Telefon
03 43 41/ 4 26 45
Fax:
03 43 41/4 26 93

Dienstags ist Brottag

Unser Hausbrot + 5 Tafelbrötchen nur 2,75 EUR

Dieses Angebot ist nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar und gilt solange der Vorrat reicht.



Rochlitzer Möbel Markt

im Zentrum von Rochlitz

Küchen • Wohnwände • Polstergarnituren • Dielenmöbel
Schlafzimmer • Kleinmöbel • Tische • Stühle • Badmöbel

09306 Rochlitz | Markt 20 | Tel. 03737/449459

Unsere Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 9.30 - 17.00 Uhr

HONDA
The Power of Dreams

ES IST ANGERICHTET - STEIGEN SIE EIN!

Wir laden ein zum großen Honda Frühstück
11. Februar 2012
von 9:00 bis 15:00 Uhr



Seien Sie dabei, wenn wir das Geheimnis um den neuen Civic lüften! Wir laden Sie ein zu einem leckeren Frühstück mit anschließendem Gewinnspiel. Gewinnen Sie einen Cesna-Rundflug!

Der neue Civic ab 16.950 €*

Kraftstoffverbrauch Civic in l/100 km: innerorts 8,7-5,1/außerorts 5,2-3,7/kombiniert 6,4-4,2. CO₂-Emission in g/km: 150-110, gemessen nach 1999/94/EG.

HONDA
Thalmann

Hauptstraße 11 • 09306 Schwarzbach
Telefon: 03737/4909-0 • Telefax: 03737/4909-10
www.honda-thalmann.de



* Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Deutschland GmbH für den Civic 1.4 S. Verkauf, Beratung und Probefahrt nur innerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.

KAUERAUF SANITAS GmbH

Pflegeheim "Am - Teich"

Herderstraße 18 • 04651 Bad Lausick

In 66 Einzel-Appartements bieten wir Ihnen
Komfort und kompetente Betreuung.

Sie wollen mehr wissen?

Wir nehmen uns Zeit und stehen gern für Sie unter
034345 / 52400 zur Verfügung.

*Rufen Sie
uns an!*



Krankenpflegedienst
KAUERAUF

Schwester Dagmar Kauerauf
Großbucher Straße 21 04668 Otterwisch
Tel.: 03 43 45 / 9 20 73 Funk: 0177 / 7 79 12 77
Fax: 03 43 45 / 9 20 90
Mail: "krankenpflege.kauerauf@t-online.de"
Internet: "www.krankenpflege-kauerauf.de"

Anzeigen





Nutzfahrzeuge
Service

Starke Marken- Starker Service- Starke Partner

Unsere Leistungen

Service
Inspektion, Wartung und Reparatur, Karosserieeinstand-
setzung, Lackierung, Klimatechnik, Standheizung
Telefon- und Navigationssystemeinbau
HU, AU, Reifenservice, Zubehörverkauf und - Vermietung

Verkauf
VW PKW und Nutzfahrzeuge, Audi, Gebrauchtwagen/
Jahreswagen, Dienstwagen der VW AG

Wir freuen uns auf Ihren Besuch




FÜR SIE HEIZTECHNIK FÜR MENSCH UND UMWELT

- Solaranlagen
- Luft- und Klimatechnik
- Öl-/Gasheizungen
- Gas,- Wasserinstallation
- Brennwertechnik
- Bad-Planung und Einbau
- Festbrennstoffkessel



WINKLER
Frohburg
© 034348/51881

IHR PARTNER

www.winkler-hsk.de



Autohaus
Schlegel

Service MEHRMARKENHÄNDLER



Freie
Werkstatt

- Skoda Service
- Gasanlagen-Prüfung Pkw
- Deutsche Neu- und Gebrauchtwagen
- Klimaanlage-Service
- EU-Neu- und -Gebrauchtwagen
- Reifenservice
- Reparatur aller Marken
- AU/HU durch
Prüforganisation
- Steinschlagreparatur

Rathendorf 40 • 04657 Narsdorf • www.ah-schlegel.de
 ☎ 03 43 46 / 6 05 73 ☎ 03 43 46 / 629786

REIFEN-MÄDING GREIFENHAIN

Reifen- & Autoservice
Wiesenweg 4
04654 Greifenhain
Tel. 03 43 48 / 5 14 77
Fax 03 43 48 / 5 44 54
www.reifen-maeding-greifenhain.de
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 7.00 - 18.00 Uhr · Sa 9.00 - 12.00 Uhr



Reifenservice

- Reifen und Räder aller Art
- Schlauch- und Reifenreparaturen
- Gasfüllung
- Einlagerungsservice
- Pannenhilfsdienst/Vor-Ort-Montage für LKW, Landwirtschaft, Baumaschinen

KFZ-Meisterwerkstatt

- Inspektion/TÜV/AU
- Reparaturen aller KFZ-Fabrikate, PKW u. Transporter
- Achsvermessung
- Auspuff/Bremsen/Stoßdämpfer
- Autoglas
- Klimatechnik

Läuft alles glatt...?

Jede Nacht sind **Menschen** unterwegs, damit Sie Ihre Zeitung bekommen. Gefährlich wird es bei **Glätteis**. Leider sind manche Grundstücke richtige Rutschbahnen. Stürze mit schweren Verletzungen können die Folge sein. Bitte sorgen Sie für **eisfreie Wege** auf Ihrem Grundstück. Noch einfacher: Hängen Sie den Briefkasten außen an den Zaun.

Vielen Dank!





BG ETEM
Energie Textil Elektro
Medienzeugnisse
www.bgetem.de



PFLEGEDIENST THANE

Häusliche Krankenpflege & Betreutes Wohnen

Wir sind rund um die Uhr für Sie da.

- Grund- und Behandlungspflege
- Pflegeberatung und Schulung
- Essenversorgung aus eigener Küche
- hauswirtschaftliche Betreuung
- Urlaubsbetreuung





Lindenstraße 4
04643 Geithain

Telefon 03 43 41 / 4 59 45
Fax 03 43 41 / 4 59 47
E-Mail pflagedienst.thane@t-online.de